**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des

Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises

électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer

Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 78 (1987)

Heft: 14: Jahresversammlungen des SEV und des VSE

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



## Tage der offenen Tür



Die Aare-Tessin AG in Olten gehört zu den führenden Elektrizitätsgesellschaften unseres Landes. Sie fühlt sich deshalb auch verpflichtet, sich den Diskussionen über die schweizerische Elektrizitätswirtschaft in der Öffentlichkeit zu stellen. Wir zeigen auch gerne – im Sinne der offenen Türen – wie wir arbeiten: in der Zentralen Netzleitstelle, dem Verteil-, Schalt- und Überwachungszentrum der Atel, in einem Wasserkraftwerk oder im Kernkraftwerk Gösgen.

Wir laden alle freundlich ein, die in irgend einer Art Verantwortung tragen in Bund, Kantonen und Gemeinden, in Staat, Wirtschaft und Gesellschaft, oder die ganz einfach interessiert sind, uns zu besuchen und mit uns zu diskutieren.

Aare-Tessin AG für Elektrizität 4600 Olten Bahnhofquai 12-14 Telefon 062 31 71 11

Wie man bei Fluoreszenzbeleuchtungen mit halb sovielen Vorschaltgeräten auskommt.

... zeigt Ihnen die Leutronic-Broschüre. Sie zeigt
Ihnen auch, wie wir der Fluoreszenzbeleuchtung das Energieverschwenden, das Flackern,
das Brummen, den Stroboskopeffekt und sogar den
Kompensationskondensator abgewöhnt haben!
Verlangen Sie sofort Ihr Gratis-Exemplar:

01-8501333

Kaiserstuhl:
CH-8154 C

H.Leuenberger AG Kaiserstuhlstrasse 44 CH-8154 Oberglatt Leuen berger



Bezugsquelle: Schweizer Elektrogrosshandel (VLE)

# Die Internationalen

# WAITHER CEEtyp

Stecker, Kupplungen und Wandsteckdosen

- für 16, 32, 63 und 125 A modernes Design
- wirksamer Kabelknickschutz, auf Wunsch mit Verschraubung (GdV-Kabel abgestimmt).

  DE-METALL Aktiengesellschaft

Elektrotechnische Industrieprodukte, Steinhaldenstr. 26 CH-8954 Geroldswil, Tel. 01/748 30 60, Telex 825 229

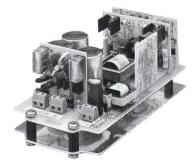


# Strom nach Mass.









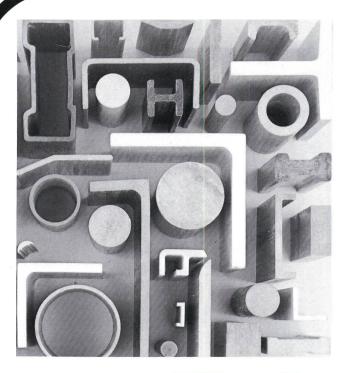
Wir entwickeln und fertigen Stromversorgungen ab 10 W bis zu einigen kW nach Ihren Spezifikationen. Wir berechnen und optimieren die Schaltungen computergestützt und stellen kurzfristig Prototypen her. Serien fertigen wir auf modernsten Maschinen in unserem Werk. Das alles schnell und kostengünstig.

Rufen Sie uns an unter dem Stichwort «Stromversorgungen». Unsere Spezialisten stehen bereit.

Elektro-Apparatebau Olten AG Tannwaldstrasse 88 Postfach CH-4601 Olten Telefon 062-26 71 04 Telex 981 602 Telefax 062-26 21 62 eao



Wachendorf AG, Technischer Grosshandel, 4002 Basel



### Glas-Epoxy Glas-Polyester Wacosit®

geeignet für hohe mechanische, elektrische und thermische Beanspruchung.

Lieferbar als bearbeitete Teile, Rohre, Rundstäbe, Gewindestangen und Platten.

® eingetragenes Warenzeichen

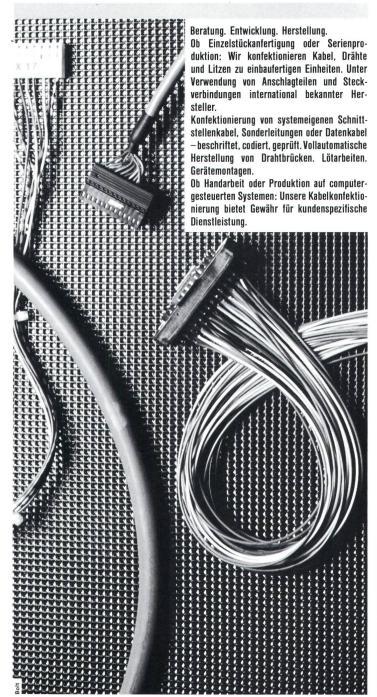
Einsatz im Elektromaschinenbau – als Nutenkeil, Achsisolation, Abstützung; im Trafobau – als Zugstange, Kühlkanal, Spannvorrichtung, Zwischenlage; im Schalterbau – als Zugstange, Schaltstange, Distanzteil, Träger und Sammelschiene.

Unsere Spezialität: Einbaufertige Teile nach Ihren Wünschen.

Tel. 061 - 42 90 90

Weight ---

# Die optimale Verbindung von Erfahrung und Fortschritt in der Kabelkonfektionierung.



# Max Hauri AG. Kabelkonfektionierung. Und vieles andere mehr. HAURI AG.

$Max\ Hauri\ AG, Poststrasse\ 7,\ CH-9220\ Bischofszell,\ Telefon\ 071/8117\ 68,\ Telex\ 77\ 343$
Über Kabelkonfektionierung möchte ich mehr wissen. Schicken Sie bitte Unterlagen an:
FirmaET
Name
Strasse
Pl 7/Ort



# PRÜFGERÄT FÜR NIEDERSPANNUNGSNETZE

PANENSA

MIC 1

misst unter 220 und 380 V:

Kurzschlussströme (-20 kA) Fehler-, Berührungs-, Netzspannungen **Impedanzen** 

> Digital-Anzeige Schweizer Produkt

PANENSA SA

CH 2035 CORCELLES/NE 



# peye

peyerenergie befasst sich seit der Gründung der Firma mit individuellen Problemlösungen für die Energieverteilung und ganz speziell auch mit jeder Art von Kabelträger-Systemen.

Dass wir zu grossen Projekten wie die PTT-Verteilzentrale in Mülligen beigezogen wurden hat guten Grund. Weil Sicherheit bei Installationen für die Energieverteilung Vertrauenssache ist. **peyerenergie**, ein reines Schweizer-Unternehmen, bietet sie. Für Kabelträger-Systeme jeder Art, für Lieferung ab Lager und einwandfreie, preiswerte Qualität.

peyerenergie CH-8832 Wollerau Schweiz Telefon 01/784 46 46 Telex 875 570 pey ch Fax 01/784 45 15

# ligten sie Leittechnit?

Für die Steuerung, Überwachung und Verwaltung parallel ablaufender Prozesse sorgt das leistungsfähige MICRO-LEIT-SYSTEM MLS auf Personal Computer Basis.

Es erfüllt hohe Anforderungen für kleine und mittlere Anlagen und zeichnet sich durch hervorragende Bedienerfreundlichkeit aus.



Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an: INDUMATION AG, Sprecher + Schuh-Gruppe Industriestrasse 44, CH-5001 Aarau, Telefon 064/24 39 44, Telex 981 277 ind ch, Telefax 064/24 43 12



## Wir verteilen Sicherheit

Gifas-Hartgummi-Stromverteiler für Industrie und Baugewerbe

Einsetzbar als: fest installierter Stromverteiler

Steuer- und Schlaufkasten mobiler Arbeitsplatzverteiler

Individuelle Bestückung nach Ihren Wünschen.



## **GIFAS-ELECTRIC**

9424 Rheineck Tel. 071/44 45 44

Caterpillar-Dieselgeneratorgruppen für Notstrom-, Spitzenlastdeckung sowie Wärme-Kraftkopplung bis 1650 KVA



D 3516 TA, V-16. 1320 KW, 1650 KVA

Unsere Anlagen sind in Spitälern, Verwaltungsgebäuden, Elektrizitätswerken, Industriebetrieben und Chemiebetrieben im Einsatz

Wir garantieren auf Lebzeit den Serviceund Ersatzteildienst

Rufen Sie uns an!

Marktorientiert in Qualität und

ULRICH AMMANN Baumaschinen AG 4900 Langenthal @ 063-29 61 61 1 98 25 26

Regionale Service-Zentren in: © 021-56 20 82 Puidoux

Heanau Landquart

@ 01-945 46 55 © 081-51 26 31

SCHAFFNER

FN 380...alles i

**NETZEINGANG** 

**NETZFILTER** 

CATERPILLAR

**NETZSCHALTER** 

NETZSICHERUNG

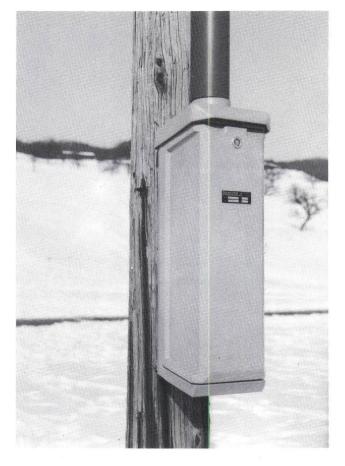
FN 380 Netzfiltermodule stehen Ihnen in 48 Ausführungen zur Verfügung.

Verlangen Sie unsere Beratung und Gratis-Muster.

8032 Zürich · Kirchenweg 5 · Tel. 01 251 29 29

585

# Freileitungs-160A Sicherungs-250A kasten kasten



für Stangenmontage

- mit robustem Glas-Polyestergehäuse in zwei verschiedenen Grössen
- Ausrüstung nach Wunsch mit
  - Gewindesicherungen DIAZED
  - NH-00 Einzelelemente
  - NH-00 Schaltleiste vertikal
  - NH-00 Lasttrenner horizontal
  - NHS (SEV) 250 A
  - NHS Lasttrennleiste 400 A (SEV G 4/DIN Gr. 2)
- natürlich mit dem nötigen Zubehör wie PVC-Rohre, Rohrbriden, Einführungskappe etc.

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt!



RAUSCHER & STOECKLIN AG CH-4450 SISSACH TELEFON 061 98 34 66

## NNH EQUIPEMENT SA

1025 Saint-Sulpice VD

Ausrüstung und Bauteile für Elektrizitätswerke, Bahnen, PTT, Industrie.

- Isolatoren aus Porzellan für Hochspannung und Niederspannung nach IEC und DIN/VDE (z.B. Langstab-, Bahn-, Vollkernisolatoren bis 123 kV, Durchführungen für Transformatoren bis 36 kV).
- Seile aus synthetischen Fasern, Polypropylen, Polyester, Nylon sowie aus Hanf (z.B. Zugseile für Kabel und Freileitungen).
- Sicherungs-Patronen für Mittelspannung und Niederspannung nach IEC und DIN/VDE.

Fragen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.

Garantie für Sicherheit und Qualität.

Rascher Service und Beratung durch Spezialisten.

Sprechen Sie mit uns . . .



## NNH EQUIPEMENT SA

1025 Saint-Sulpice VD

Tél.: 021 / 34 37 34, Telex 450 817 PFAN Rue du Centre 103, case postale

Equipement et composants pour services électriques, chemins de fer, PTT, industries.

- Isolateurs en porcelaine pour haute et basse tension selon CEI et DIN/VDE (p.ex. isolateurs long fût, à colonnes, pour chemins de fer, jusqu'à 123 kV, isolateurs de traversées pour transformateurs, jusqu'à 36 kV).
- Cordelettes et cordes en fibres synthétiques, polypropylène, polyester, nylon et chanvre (p. ex. pour tirage des câbles et lignes).
- Eléments de remplacement, fusibles pour moyenne et basse tension selon CEI et DIN/VDE.

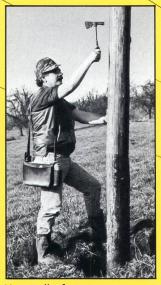
Sollicitez-nous, nous vous conseillons volontiers.

Garantie pour sécurité et qualité.

Service rapide et conseils par spécialiste.

Contactez-nous...

IMPREGNA
Ihre Vertrauensfirma für werterhaltende Unterhaltsarbeiten



Kontrolle für Holzfreileitungen



Nachimprägnierung von Holzmasten



Korrosionsschutz an Signalanlagen





Korrosionsschutz



Sanierung von Mastsockeln



Korrosionsschutz an Stahlkandelabern



Betonsschutz an Mastsockeln

Verlangen Sie unsere fachmännische Beratung für:

- Korrosionsschutz
- Kontrolle und Nachimprägnierung von Holzmasten

  Betonsanierung an
- Mastsockeln



IMPREGNA GmbH Hallwylstrasse 71 8036 Zürich Telefon 01 241 95 05